

## ЗМІСТ

### Розділ 1

#### Історико-теоретичні аспекти бетховенознавства

<b>Кириллина Л.</b> “Schöne Minka”: судьба української пісні в творчестві Бетховена .....	5
<b>Очеретовська Н.</b> Бетховенські традиції в творчості композиторів Харкова .....	23
<b>Савицька Н.</b> Початок композиторського шляху: стратегія оволодіння професією .....	34
<b>Польская И.</b> Лирические вариации на тему Бетховена (размышления по поводу Вариаций на тему Гете для фортепиано в четыре руки) .....	47
<b>Чернявська М.</b> Піаністичні дуелі Л. Бетховена і його сучасників-віртуозів .....	59
<b>Козак О.</b> Симфонізм Бетховена: сенси конфлікту .....	70
<b>Ганзбург Г.</b> Складна строфічна форма 2-го роду — експеримент Бетховена .....	79
<b>Панасюк В.</b> Бетховен и «le charve discret de la bourgeoisie»: М. С. Шагинян о праздновании юбилея композитора в ФРГ .....	87
<b>Зувєв С.</b> Бетховен без Бетховена .....	99

### Розділ 2

#### Музично-виконавські аспекти бетховенознавства

<b>Кутасевич А.</b> Тріада фортепіанних сонат opus 31 Людвіга ван Бетховена: музикознавчі та виконавські аспекти .....	110
<b>Руденко Н.</b> Работа над произведениями Л. Бетховена в классе Р. С. Горовиц: в поисках истинности стиля .....	130
<b>Довжинець І.</b> Бетховенські симфонії у фортепіанних перекладеннях .....	146
<b>Жерздев А.</b> Произведения Л. ван Бетховена для струнно-щипковых инструментов: оригиналы или версии? ...	160
<b>Рябуха Н.</b> Звукообраз как концепт в позднем фортепианном творчестве Л. Бетховена .....	171

<b>Сидоренко О.</b> Крейцера соната Л. Бетховена в исполнительских прочтениях .....	186
<b>Радкевич Ю.</b> Вокальный цикл и его истоки в творчестве Л. ван Бетховена .....	196
<b>Ма Цзяцзя.</b> «Аделаида» Л. Бетховена как классический образец исполнительских традиций немецкой вокальной школы .....	208
<b>Погода Е.</b> Фортепианная фантазия как жанровая константа в творческом наследии Л. Бетховена .....	219
<b>Снедкова Л.</b> «Бетховеніана» в народно-інструментальному виконавстві Слобожанщини .....	231
<b>Відомості про авторів</b> .....	242